

Meddelande från Republiken Ungerns regering till Europaparlamentet och rådet enligt direktiv 94/22/EG om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten ⁽¹⁾

(Text av betydelse för EES)

(2008/C 232/09)

1. Ungerns gruv- och geologimyndighet offentliggör härmed en inbjudan att ge in ansökan om utvinningsrätt avseende de återkallade rättigheter som anges i punkt 2 nedan i enlighet med avsnitt 26/A.6–7 i 1993 års gruvlag nr XLVIII (*a bányászatról szóló 1993. évi XLVIII. törvény*) och avsnitt 12/B.2 i regeringsförordning 203/1998 (XII.19) med tillämpningsföreskrifter (*a bányászati törvény végrehajtásáról szóló 203/1998. (XII.19) Korm. rendelet*).

Den som tilldelas utvinningsrätten (när beslutet om de nya utvinningsrättigheterna trätt i kraft) har därmed rätt att genomföra utvinning enligt gällande lagstiftning på området.

Den som tilldelas utvinningsrätten ska enligt gällande lag ska ansöka om godkännande av en teknisk plan hos bergmästardistriktet innan arbetet påbörjas. Verksamheten får inte inledas innan den tekniska planen godkänts.

De sökande ska kunna visa att de köpt anbudshandlingarna vid Ungerns gruv- och geologimyndighet (personlig inställelse krävs).

Anbudshandlingarna kostar 25 000 HUF och kan erhållas på huvudsekretariatet vid gruv- och geologimyndigheten (Magyar Bányászati és Földtani Hivatal, Columbus u. 17-23, H-1145 Budapest).

Gruv- och geologimyndigheten avsäger sig allt ansvar för de skyldigheter eller anspråk som uppkommer i samband med utvinningsrättigheterna utöver det som sägs i punkt 2 nedan och i anbudshandlingarna.

Ansökan om rätten att utvinna kolväten ska sändas i tre exemplar via post till huvudsekretariatet vid gruv- och geologimyndigheten (Magyar Bányászati és Földtani Hivatal, Columbus u. 17-23, H-1145 Budapest) inom 90 dagar från den dag då detta meddelande offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Anbud som lämnas efter utsatt datum kommer inte att beaktas.

Anbuden kommer att bedömas av gruv- och geologimyndigheten **inom 30 dagar efter sista ansökningsdag**.

Gruvtillsynsmyndigheten utfärdar sedan ett meddelande om vilken anbudsgivare som vunnit upphandlingen och som tilldelats de nya utvinningsrättigheterna. Informationen kommer att göras tillgänglig på gruv- och geologimyndighetens hemsida (www.mbfh.hu).

Huvudkriterier för bedömningen:

- det belopp som sökanden är villig att betala staten för utvinningsrättigheterna,
- sökandens finansiella ställning enligt dokumentationen i anbudet.

Sökanden måste i anbudet garantera att de kommer att fullgöra de skyldigheter som följer av utvinningsrätten, särskilt vad gäller påverkan på landskapet samt miljö- och naturskydd.

2. ANBUDSINFORDRAN AVSER FÖLJANDE UTVINNINGSRÄTTIGHETER

BERGMÄSTARDISTRIKTET I PÉCS

Grundläggande uppgifter om kolväteutvinningen i gruvfältet INKE I

- a) Gruvfältets geografiska område: Somogy län, Inke, Iharosberény, Iharos, Vése, Somogyszobområdet, sammanlagt 52,8 km².
- b) Tillgängliga fyndigheter i gruvfältet enligt det nationella registret över gruvfyndigheter:
 - ba) benämning: bergolja,
 - bb) beräknade reserver: geologisk reserv: 3 456,0 miljoner m³; utvinningsbar reserv: 2 740,1 miljoner m³,
 - bc) kvalitet: uppgift saknas.

(¹) EGT L 164, 30.6.1994, s. 3.

- c) Utvinningsrättigheterna värderas till minst: 10 000 000 HUF.
- d) Landskapskraven fastställs i den tekniska dokumentationen.

Grundläggande uppgifter om kolväteutvinningen i gruvfältet LISZÓ I

- a) Gruvfältets geografiska område: Zala och Somogy län, Inke, Liszó, Nemespátró, Pogányszentpéter och Iharosberényområdet, sammanlagt 13,54 km².
- b) Tillgängliga fyndigheter i gruvfältet enligt det nationella registret över gruvfyndigheter:
 - ba) benämning: naturgas,
 - bb) beräknade reserver: geologisk reserv: 492,1 miljoner m³; utvinningsbar reserv: 400,1 miljoner m³,
 - bc) kvalitet: uppgift saknas.
- c) Utvinningsrättigheterna värderas till minst: 10 000 000 HUF.
- d) Landskapskraven fastställs i den tekniska dokumentationen.

BERGMÄSTARDISTRIKTET I SZOLNOK

Grundläggande uppgifter om kolväteutvinningen i gruvfältet Farnos II

- a) Gruvfältets geografiska område: Pest län – Farnos-området, Jász-Nagykun-Szolnok län – utanför staden Jászberény, sammanlagt 8,48 km².
- b) Tillgängliga fyndigheter i gruvfältet enligt det nationella registret över gruvfyndigheter:
 - ba) benämning: naturgas,
 - bb) beräknad geologisk reserv: 31,38 miljoner m³; utvinningsbar reserv: 27,14 miljoner m³,
 - bc) kvalitet: uppgift saknas.
- c) Utvinningsrättigheterna värderas till minst: 4 000 000 HUF.
- d) Landskapskraven fastställs i den tekniska dokumentationen.

Grundläggande uppgifter om kolväteutvinningen i gruvfältet Szolnok III

- a) Gruvfältets geografiska område: Jász-Nagykun-Szolnok län, utanför staden Szolnok, sammanlagt: 2,14 km².
- b) Tillgängliga fyndigheter i gruvfältet enligt det nationella registret över gruvfyndigheter:
 - ba) benämning: 1. bergolja, 2. naturgas, 3. koldioxid,
 - bb1) beräknade reserver: geologisk reserv: 1 326,03 kt; utvinningsbar reserv: 132,6 kt,
 - bb2) beräknade reserver: geologisk reserv: 43,5 miljoner m³; utvinningsbar reserv: 4,35 miljoner m³,
 - bb3) beräknade reserver: geologisk reserv: 554,12 miljoner m³; utvinningsbar reserv: 387,89 miljoner m³,
 - bc) kvalitet: uppgift saknas.
- c) Utvinningsrättigheterna värderas till minst: 15 000 000 HUF.
- d) Landskapskraven fastställs i den tekniska dokumentationen.

BERGMÄSTARDISTRIKTET I VESZPRÉM

Grundläggande uppgifter om kolväteutvinningen i gruvfältet CELLDÖMÖLK I

- a) Gruvfältets geografiska område: Vas län, utanför staden, sammanlagt 2,25 km².
- b) Tillgängliga fyndigheter i gruvfältet enligt det nationella registret över gruvfyndigheter:
 - ba) benämning: naturgas,
 - bb) beräknade reserver: geologisk reserv: 53,5 miljoner m³; utvinningsbar reserv: 37,4 miljoner m³; under utvinning: 37,4 miljoner m³,
 - bc) kvalitet: uppgift saknas.
- c) Utvinningsrättigheterna värderas till minst: 5 000 000 HUF.
- d) Landskapskraven fastställs i den tekniska dokumentationen.